



US Navy SWIFT BOAT (PCF)

Anfang 1965 legte die United States Navy die Anforderungen an ein leichtes Patrouillenboot für die Kontrolle des umfangreichen Schiffsverkehrs auf den weit verzweigten Flüssen und den flachen Küstengewässern Südvietnams fest. Kurze Zeit später begann der Bau der ersten Einheiten des Fast Patrol Craft (PCF). Die ersten beiden Boote trafen bereits im Sommer in Vietnam ein. Bis 1967 wurden 108 PCF Mk.I gebaut. Vom Nachfolgetyp Mk.II mit geändertem Deckshaus entstanden bis 1969 noch 30 Boote. Zusammen mit 33 Booten Mk.III, gebaut bis 1973, stellten die US Navy und die US Coast Guard insgesamt 171 sogenannte Swift Boote in Dienst. Nach Beendigung der Kampfhandlungen in Vietnam nutzte man sie zur Küstenüberwachung. 1995 wurden die letzten beiden Swift Boote in Norfolk, Virginia außer Dienst gestellt. Der geschweißte Rumpf mit einer 6 Millimeter dicken Außenhaut bestand aus Aluminiumblechen. An Bord gab es zwei Schlafmöglichkeiten und eine kleine Kombüse. Neben dem Zwilling-M2-MG im Turm, welcher hauptsächlich als Ausguck genutzt wurde, gab es im Heck das "Piggyback Mortar", einen übereinander montierten 81-mm-Granatwerfer und ein M2-Maschinengewehr. Mit 3.500 m Reichweite und bis zu 18 Schuss pro Minute konnte der Granatwerfer eine sehr effektive Feuerunterstützung liefern. Der Munitionsvorrat von 20.000 Schuss für die M2-MG und rund 100 Granaten wurde ergänzt durch Leuchtgranaten und Flechette-Munition. Für die Besatzung gab es außerdem M16-Sturmgewehre, M60-Maschinengewehre sowie M79-Granatwerfer. Neben dem Decca D202-3-cm-Radar mit 24 km Reichweite wurde ein Raytheon-Echolot zur Navigation und Funkgeräte für die Kommunikation genutzt. Die Swift-Boote operierten meist in Gruppen von drei bis fünf Einheiten im Mekong-Delta und den Küstengewässern Südvietnams. Häufig transportierten sie auch Kampfeinheiten der US-Armee, des US Marine Corps und Navy SEAL Teams.

Technische Daten:

Länge: 15,24 m
 Breite: 3,96 m
 Tiefgang: 1,53 m
 Verdrängung: 21,34 t
 Besatzung: 1 Offizier, 5-6 Mannschaften
 Antrieb: 2 Detroit-Dieselmotoren, je 435 PS, 2 gegenläufige Propeller
 Höchstgeschwindigkeit: 32 kn
 Reisegeschwindigkeit: 23,5 kn
 Reichweite: 260-750 sm

US Navy SWIFT BOAT (PCF)

Early in 1965 the United States Navy laid down its requirements for a Light Patrol Boat which it required in order to exercise surveillance and control over the extensive shipping traffic on the wide spread rivers and shallow coastal waters of South Vietnam. Construction of the first Fast Patrol Craft (PCF) began a short time later and the first two of these boats arrived in Vietnam during that summer. By 1967 a total of 108 PCF Mk.I's had been built. By 1969 a further 30 of its successor - the Mk.II with a modified deck house - had been built. Along with another 33 Mk.III's built up until 1973, the U.S. Navy and the U.S. Coast Guard had put a total of 171 of these so-called "Swift Boats" into service. After the hostilities in Vietnam ended, they were used for coastal surveillance. In 1995, the last two Swift boats were decommissioned in Norfolk, Virginia.

The welded hull with a 6 mm thick outer skin was constructed of aluminium sheet. On board there were two bunks and a small galley. In addition to the twin M2 machine guns in the turret - which was mainly used as a lookout, there was a "Piggyback Mortar", an "over and under" mounted 81-mm grenade launcher and a M2 machine gun in the stern. With a range of 3,500 m and a rate of fire of up to 18 rounds per minute, the grenade launcher could deliver very effective fire support. The ammunition supply of 20,000 rounds for the M2 machine gun and around 100 grenades was complemented by illuminating shells and "Flechette" rounds. For the crew, there was also M16 Assault Rifles, M60 machine guns and M79 grenade launchers. In addition to the Decca D202 3cm wavelength radar with a range out to 24 km, the boats had a Raytheon Sonar which was used for navigation and radio equipment for communication. In the Mekong Delta and the coastal waters of South Vietnam the Swift boats operated mostly in groups of three to five units. They were also frequently used to transport fighting troops of the U.S. Army, the U.S. Marine Corps and Navy SEAL teams.

Technical Data:

Length: 15.24 m
 Width: 3.96 m
 Draught: 1.53 m
 Displacement: 21.34 t
 Crew: 1 Officer, 5-6 Ratings
 Engines: 2 Detroit diesel engines, each developing 435 Bhp, 2 contra-rotating propellers
 Maximum speed: 32 kn
 Cruising speed: 23.5 knots
 Range: 260-750 nm

Form hergestellt und im Eigentum von Revell GmbH. Widerrechtliche Nachahmungen werden gerichtlich verfolgt.
 Ce produit est propriété de la société Revell GmbH. Toute utilisation ou duplication frauduleuse fera l'objet de poursuites en justice.
 Modelado y en propiedad de Revell GmbH. Imitaciones ilícitas serán perseguidas por la ley.
 Forma prodotta dalla Revell GmbH e di proprietà della stessa impresa, la quale procederà legalmente contro ogni imitazione abusiva.
 Mallit on Revell GmbH valmistama ja omistusta. Laittomaan kopiointiin tullaan puuttamaan oikeudellisin toimin.
 Design utviklet av og eies av Revell GmbH. Etterligning uten tillatelse blir gjenstand for rettslig forfølgelse.
 Produkcia i prawa własności firmy Revell GmbH. Nielegalne podrobienie jest zabronione pod odpowiedzialnością sądową.
 Model, Revell GmbH firmasinin omikijäni allinda imal edimistir. Kanuna akyiri takilittir mahkemeeze takip edilecektir.
 A forma előállításja és a tulajdonjog birtokosa a Revell GmbH. A jogellenes utánozások és hamisítványok bíróságiilag üldözölk.
 Mould manufactured by and property of Revell GmbH. Illegal imitations are subject to prosecution.

Vorm vervaardigd door en eigendom van Revell GmbH. Onrechtmatige nabootsing en worden gerechtelijk vervolgd.
 Formas produzidas e de propriedade da Revell GmbH. Cópias não autorizadas serão processadas juridicamente Como determinado na lei.
 Modellen tillverkad av och tillhör Revell GmbH. All kopiering beivras enligt lagen om upphovsrätt.
 Formen er fremstillet af Revell GmbH som også har ejendomsret. Lovstridige efterligninger søgtes.
 Модель изготовлен и принадлежит собственности фирмы Revell GmbH. Протизовзбкнные подделки преследя и отся в судебном порядке.
 Η μορφή κατασκευαστηκε και περιηλεθε ιδιοκτητητα της Revell GmbH. Οι παρανομεζ μμηησεζ θα καταδικωνται δικαστικως.
 Tvar byl vytvoren firmou Revell GmbH a je jejim vlastnidvym. Proti nezakonnym napodobenim se bude postupovat soudni cestou.
 Forma je proizvedene i je vlasnistvo Revell GmbH. Neovlacene kopije bodo pravno kaznjene.

Vor dem Zusammensetzen gut durchlesen!

Read before you start!

De Achtung: Jedes Teil ist nummeriert (1). Reihenfolge der Montageschritte beachten. Benötigte Werkzeuge: Messer und Feile zum Entfernen und Entgraten der Teile (2) Gummiband, Klebeband und Wischschwämme zum Zusammenkleben der geklebten Einzelteile (3). Plastikteile in einer milden Waschlösung reinigen und an der Luft trocknen, damit der Farbanstrich und die Abziehbilder besser haften. Vor dem Ankleben prüfen ob Teile passen, Klebstoff sparsam auftragen Chrom und Farbe an den Klebeflächen entfernen. Kleine Teile austrocknen, bevor sie vom Rahmen entfernt werden (4) (5). Farben gut durchtrocknen lassen, erst dann den Zusammenbau fortsetzen. Jedes Abziehbildmotiv einzeln ausschneiden und ca. 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen. Das Motiv an der bezeichneten Stelle vom Papier abschneiden und mit Lischpapier ausdrücken.

NL: OPGELET: Voor de montage eerst goed de handleiding lezen. Elk onderdeel is genummerd (1). Let op de montagevolgorde. Benodigd gereedschap: mes en vijl voor het afwerken van de onderdelen (2); elastiek, plakband en wischwafers voor het aanbrengen van de gekleurde onderdelen (3). Plastic onderdelen met een zacht afwasmiddel reinigen en voorzief laten drogen, zodat de verf en de decals beter hechten. Controleer voor het lijmen de onderdelen passen; lijm dan opbrengen. Chrom en verf aan de lijmvlakken verwijderen. Kleine onderdelen voren voor de van het raam worden verwijderd (4) (5). Verf goed laten drogen, dan pas verdergaan met de montage. Elke deel afzonderlijk uitsnijden en ca. 20 sec. in warm water dopen. De deel op de aangegeven plaats van het papier schuiven en met vloeipapier afdrukken.

GB: ATTENTION: Read the instructions thoroughly prior to assembly. Each component is numbered (1). Adhere to specified sequence of assembly. Tools required: knife and file for removal of components from frame (2); rubber band, adhesive tape and clothes pegs for clamping components together after applying adhesive (3). Clean plastic components in a mild detergent solution and allow to air-dry so that paint and transfers adhere better. Prior to applying adhesive, check to see whether the components fit together; apply adhesive sparingly. Remove chrome and paint from the contact surfaces. Paint small components before removing them from the frame (4) (5). Allow paint to dry well, and only then continue to assemble. Cut out each transfer individually and immerse in warm water for approx. 20 seconds. Slide transfer off paper and into designated position, then press on with blotting paper.

F: ATTENTION: lisez bien la notice de montage avant de commencer. Chaque pièce est numérotée (1). Respectez l'ordre des opérations. Outils nécessaires: couteau et lime pour ébarber les pièces (2); élastique, ruban adhésif et pinces à linge pour maintenir les pièces collées (3). Nettoyez les pièces en matière plastique dans une solution douce de produit de lavage et faites-les sécher à l'air afin que la peinture et les décalcomanies tiennent mieux. Avant de mettre la colle, vérifiez si les pièces s'adaptent bien les unes aux autres; mettez peu de colle. Enlevez le chrome et la peinture des surfaces de contact. Peignez les petites pièces avant de les détacher de la grappe (4) (5). Laissez bien sécher la peinture avant de poursuivre l'assemblage. Découpez chaque décalcomanie séparément et plongez-la dans de l'eau chaude pendant 20 secondes environ. A l'endroit marqué, faites glisser le motif pour le séparer du papier et pressez-le sur emplacement avec du papier buvard.

E: ¡Atención! Antes de comenzar con el ensamblaje, leer detenidamente las instrucciones. Cada pieza va numerada (1). Téngase en cuenta el orden de operaciones del ensamblaje. Herramientas necesarias: Cuchillo y lima para desbarbar las piezas (2). Antes de goma, cinta adhesiva y pinzas de ropa para sujetar las piezas pegadas (3). Lavar las piezas de plástico en una solución de detergente suave y dejar que se sequen al aire para mejorar así la adhesión de la pintura y de las calcomanías. Antes de aplicar el pegamento comprobar si las piezas quedan correctamente adaptadas. Aplicar el pegamento sin excederse. Alejar de las superficies de pegado el cromado y la pintura. Pintar las piezas pequeñas antes de despegarlas de su soporte (4) (5). Antes de proseguir con el ensamblaje, dejar que se seque bien la pintura. Recortar las calcomanías una por una y sumergirlas durante unos 20 segundos en agua caliente. Deslizar del papel la calcomanía en el lugar adecuado y apretarla colocando encima de ella papel secante.

I: ATTENZIONE: Prima dell'assemblaggio leggere attentamente le istruzioni di montaggio. Ogni pezzo è numerato (1). Tener presente la successione delle fasi di assemblaggio. Attrezzi necessari: coltello a lima per togliere la sbavatura dai pezzi (2), nastro adesivo e mollette da bucato per tenere insieme i pezzi singoli dopo averli incollati (3). Lavare i particolari in plastica con un detergente delicato e lasciarli asciugare all'aria, per una migliore adesione dello strato di colore e della figura decalcolabile. Prima di incollare, verificare che i pezzi si abbinino bene tra di loro; applicare il collante con parsimonia. Togliere cromo e colore dalle superfici da incollare. Dipingere i piccoli accessori sul supporto prima di rimuoverli (4) (5). Far seccare bene la vernice prima di proseguire con l'assemblaggio. Ritagliare singolarmente ogni figura ed immergerla in acqua tiepida per 20 secondi circa. Applicare il motivo nella posizione segnata e tamponarlo con carta assorbente.

S: OBS: Läs instruktionerna nogu igenom innan de sätter modellen samman. Varanda detalj är numererad (1). V g beakta följden i sammansättningsstegen. Verktyg, som de kommer att behöva: kniv och fil för att skrapa detaljerna rena (2), gummiringar, tejp och klädklappar för att hålla samman de limmade detaljerna (3). Reaigjör plastdelarna i en mild tvättmedelslösning och torka dem i luften för att lack och dekaler skall hålla bättre. Kom ihåg att detaljerna passar ihop innan du klistrar dem och avtänd limmet sparsamt. Avtända krom och lack från ytor, som kommer att limmas ihop. Måla de små detaljerna innan du avtänds krom och lack från ramen (4) (5). Låt lacket riktigt torka igenom innan du fortsätter med sammansättningen. Skär av varje dekalmotiv enskilt och doppa det i varmt vatten i ca 20 sekunder. Flytta motivet bort från papperet genom att trycka vid det angivna stället och tryck fast med lischpapper.

DK: BEMÆK: Inden sammensætningen begynder, skal byggevejledningen læses godt igennem. Hver del er nummereret (1). Rækkefølgen af monteringsstegen skal overholdes. Nødvendigt værktøj: Kniv og fil til afgratning af delene (2), gummibånd, tape og tøjklammer til at holde de limede enkeltdele (3). Reaigjör plastdelene i en mild sæbeudløsning og lufttørres de malinger og overføringsbillederne bedre kan hæfte. Inden påførelsen kontrolleres om delene passer; limen påføres sparsomt. Krom og farve fjernes fra klebefladerne. De små dele males inden de fjernes fra rammen (4) (5). Lad farven tørre godt inden sammensætningen fortsættes. Overføringsbilledernes motiver skæres ud enkeltvis og dypes ca. 20 sek. i varmt vand. Skub motivet fra papiret og tryk det fast med trækpapier.

GR: ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν τη συναρμολόγηση, διαβάστε καλά τις οδηγίες. Κάθε εξάρτημα είναι αριθμημένο (1). Προσέξτε τη σειρά των βημάτων συναρμολόγησης. Απαιτούμενα εργαλεία: μαχαίρι και λίμα για τη λείανση των εξαρτημάτων (2), λαστιχάκια ταινία, κολλητική ταινία και ματαλάκια για τη συγκράτηση των κολλημένων μεμονωμένων εξαρτημάτων (3). Καθαρίστε τα πλαστικά εξαρτήματα μέσα σε ένα "μαλακό" καθαριστικό διάλυμα και στεγνώστε τα στον αέρα, ώστε να υπάρξει καλύτερη πρόσφυση του χρωματισμού και των χαλκογραμμάτων. Πριν το κόλλημα, ελέγξτε αν τα εξαρτήματα μεταξύ τους τα εξαρτήματα. Επαλείψτε οικονομικά την κόλλα. Απομακρύνετε από τις επιφάνειες επικάλυψη, χρώμα και βαφή. Βάψτε τα μικρά εξαρτήματα, πριν απομακρυνθούν από το πλαίσιο (4) (5). Αφήστε να στεγνώσουν καλά τα χρώματα και όσπερα συνεχίστε τη συναρμολόγηση. Κόψτε ξεχωριστά το κάθε μοτίβο των χαλκογραμμάτων και βουτήξτε το σε ζεστό νερό για περί. 20 δευτερόλεπτα. Απομακρύνετε το μοτίβο από το χαρτί, στο σημειωμένο σημείο και πιέστε το με το στυπώχαρτο.

It: OBS! Les nøye igjennom monteringsanvisningen for sammensettingen. Hver del er nummerert (1). Følg rekkefølgen på monteringsstegene. Nødvendig verktøy: Kniv og fil for fjerning av groper på delene (2), gummibånd, tape og tøyklammer for å holde sammen de limede enkeltdelene (3). Reaigjör plastdelene i mildt såpevann og la dem lufttørke, slik at fargen og bildeene sitter bedre. Før pålimingen må det kontrolleres om delene passer: Ta på litt lim. Fjern krom og farge på klebeflatene. Mal de små delene før de fjernes fra rammen (4) (5). La fargene tørre godt før sammensettingen fortsettes. Skjær ut hvert av motivene for seg og legg dem i varmt vann i ca. 20 sekunder. Skyv motivet fra papiret på det merkede stedet og trykk på med trækpapier.

P: ATENÇÃO: Antes de iniciar a montagem leia atentamente o manual de construção. Todas as partes componentes são numeradas (1). Atenção para a sequência das etapas de montagem. Ferramentas necessárias: Faca e lixa para aparar e rebarba das peças (2), elastico, fita adesiva e molas de roupa para sustentar as peças (3) durante a colagem. As peças de matéria plástica devem ser limpas numa solução fraca de detergente e secas ao ar, de forma que a tinta e os decalques tenham uma boa adesão. Antes de colar, verifique se as peças encaixam; utilize a cola em pequena quantidade. Eliminar o cromado e a tinta das superfícies a serem coladas. Não passar cola nas peças que ainda se encontram fixas no grade de matéria plástica. Pintar as peças pequenas antes de retirá-las da grade (4) (5). Deixar a tinta sacar completamente para depois continuar com a montagem. Cortar separadamente cada um dos decalques e mergulhá-los em água morna durante aproximadamente 20 segundos. Decolar os motivos do papel na posição indicada e secar com mate-borrão.

FIN: HUOMIO: Lue rakennusohjeet huolellisesti ennen kokoamista. Jokainen osa on numeroitu (1). Huomioi osien oikea asennusjärjestys. Tarvitut väkät: Valtti ja viila osien ylimääräisten puseitten poistamiseen (2); kuminauha, teippi ja pyykkilappu yhteisöyksittäisten osien pitkittäisliittämiseksi (3). Puhdista muoviosat mildolla pesuaineliuoksella ja anna niiden kuivua ilmassa, jotta maali ja värivaikutukset tarttuvat näihin pintaan. Tarkasta ennen liimausta, että osat sopivat toisiinsa; liimaa vain pieniä määriä. Poista kromaus ja maali liimapaikoista (4) (5). Anna maalilla kuvauksella kunnolla ennen kuin jatkat kokoamista. Leikkaa jokainen sirtokuvain osien irti ja upota lämpimään veteen n. 20 sekunniksi. Irrota kuvio paperin merkitystä kohdasta samalla painamalla lischpappia kuvain toista puolta vasten.

RUS: Внимание: Перед сборкой хорошо прочитайте руководство по монтажу. Каждая деталь пронумерована (1). Соблюдать последовательность монтажа. Необходимые рабочие инструменты: нож и напильник для зачистки деталей (2); резиновая лента, клейкая лента и зажимы для сушки белья для прижимания склеиваемых отдельных деталей (3). Детали из пластика очистить в растворе мыльного моющего средства и высушить на воздухе для того, чтобы краска и переводные картинки лучше прилипали. Перед приклеиванием проверить, подходит ли детали; клей наносить экономно. Хром и краску удалить с поверхностей склеивания. Небольшие детали покрасить перед тем, как они будут удалены из рамок (4) (5). Краску необходимо хорошо просушить, только после этого продолжать сборку. Каждую соответствующую переводную картинку отдельно вырезать и примерно на 20 секунд окунуть в теплую воду. На обозначенном месте картинку отделить от бумаги и прижать промокательной бумагой.

PL: UWAGA: Przed składaniem przeczytać dokładnie instrukcję montażu. Każda część jest ponumerowana (1). Zwrócić uwagę na kolejność przeprowadzania poszczególnych punktów montażowych. Potrzebne narzędzia: nóż oraz pilnik do usunięcia zadziorności z poszczególnych elementów (2); taśma gumowa, taśma klejowa, klamki do białyni dla przytrzymania sklejonych elementów (3). Wymyć plastikowe części w wodzie z delikatnym środkiem myjącym oraz osuszyć na powietrzu, aby zapewnić lepszą przylepność farby oraz kalkomanii. Sprawdzić przed przyklejeniem, czy dane elementy pasują do siebie; nanosić klej oszczędnie. Usunąć chrom oraz farbę z powierzchni przeznaczonych do klejenia. Małe elementy pomalować jeszcze przed wycięciem z ramki (4) (5). Farbę dobrze wysuszyć, dopiero potem kontynuować składanie części. Wyciąć pojedynczo każdy z motywów kalkomanii i zanurzyć na 20 sekund w ciepłej wodzie. Ściągnąć motyw z papieru na oznaczone miejsce i docisnąć bibułką.

TR: DÝKKAT: Model yapýmına bařlamadan önce aęyklamaları dikkatlice okuyunuz. Modelde kullanılan her paręaya bir numara verilmiştir (1). Montaj yapýmı sırasına dikkat ediniz. Gereki el aletleri: Paręaları bafily bulundukları çerçeveden çıkarmak için maket bıyacı ve kapaklı bıyık almak için eđe (2). Yapýmıyı sürdükten sonra paręaların yapýmına iç in bir arada tutmaya yarayan paket lastiđi, selo teyp ve çamařыр mandalı (3). Boyanıp ve çýkartmaların daha iyi yapýmıya ve kalıf olmasý için plastik paręaları deterjanlı suda temizleyip otada kurumaya bıyıkınız. Yapýmıyı sürmeden önce paręaların karşıyıký olarak birbirlerine tam uyup uymadıyını kontrol ediniz, yapýmıyı yapacak yüzeylerde boya kalıntısı ve krom varsa temizleyiniz. Yapýmıyı idareli kullanınız. Küçük paręaları bafily bulundukları çerçeveden çıkarmadan önce boyayınız (4) (5). Boya iyice kuruduktan sonra montaja devam ediniz. Her çýkartmayı önce kađıfı ile birlikte kesiniz ve ýık suda 20 saniye kadar bekletin. Çýkartmayı model üzerinde yapýmıyı yapacağınız yüzeye koyunuz, üzerinden kurutma kađıfı ile hafifçe bastırırken çýkartmanın altındaki kađıfıyı yavaşça çekiniz.

CZ: POZOR: Před sestavením montážního návodu důkladně pročíst. Každý díl je očíslován (1). Dbajte na pořadí montážních kroků. Potřebné nástroje: Nůž a pilník k odstranění výrůbků (2); pryžová páska, lepicí páska a kolíčky na držání pro přidržování lepených jednotlivých dílů (3). Díly z plastické hmoty očistit v roztoku jemného prašného prostředku a nechat vyschnout na vzduchu, za účelem zajištění lepší přilnavosti barevného náteru a obtisků. Před nalepením zkontrolovat, zdali díly ležící; lepidlo nanášet úsporně. Chrom a barvu na lepených plochách odstranit. Malé díly natřít před jejich odstraněním z rámu (4) (5). Barvy nechat dobře proschnout, teprve potom pokračovat v sestavení. Každý motiv obtisků jednotlivě vyřezat a ponořit do teplé vody na dobu přibližně 20 sekund. Motiv na označeném místě z papíru odsunout a přitlačit pomocí stlačiva papíru.

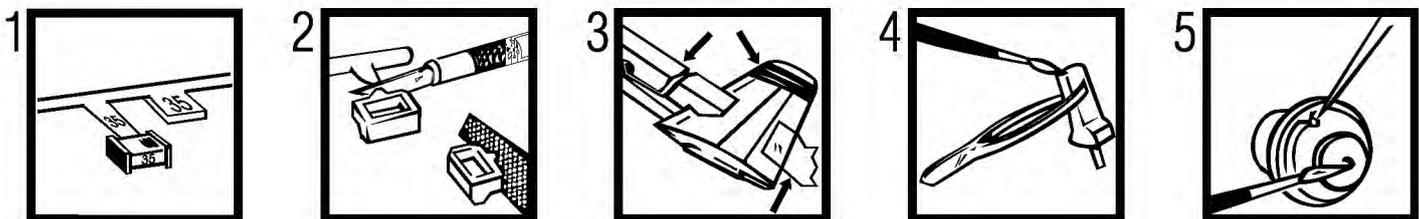
H: FIGYELEM: Az összerakás előtt az építési útmutatót alaposan át kell olvasni. Minden alkatrészt szármal látnak el (1). A szerelési lépések sorrendjére ügyelni kell. Szükséges szerszámok: kés és reszelő az alkatrészek sorjántársához (2); gumiszalag, ragasztószalag és ruhacsipesség az összerakásztott alkatrészek megtartásához (3). A műanyag alkatrészeket lajos mosószere oldatban kell tisztítani és a levegőn kell megszáritani, hogy a festék-bevonat és a matricák jobban tapadjanak. A felragasztás előtt ellenőrizni kell, hogy az alkatrészek összehillenek-e; a ragasztóanyagot takarékosan kell felhordani. A krómot és festéket a ragasztási felületekről el kell távolítani. A kisméretű alkatrészeket a keretből történő eltávolítás előtt be kell festeni (4) (5). A festékek hagyatni kell jól megszáradni, az összeszerelés csak ezután szabad folytatni. Minden matrica-motívumot egyesével kell kivágni és kb. 20 másodpercre meleg vízbe kell áztítani. A motívumot a megjelölt helyen a papírról lecsúszás és itatóspárral felnyomni.

SLO: OPOZORILO: Pred pričetakom sestavljanja preberi navodila za uporabo. Vsak del je označen (1). Pri sestavljanju upoštevaj navodila po točkah. Potrebno orodje: nožek in pillica za očistevanje delov (2), elastična, lepilni trak in kljukice za perilo za držanje zlepjenih delov (3). Plastične dele očisti z blagim prašnim in posuši da se sijo barve in nalepke boljše prilepejo. Pred lepljenjem obvezno preveri, če se deli pravilno prilegajo. Previdno nanesi lepilo. Iz površnin, na katere nanašajo lepilo, najprej odstrani krom in barvo. Manjše dele pobarvaj pred njih odstranitvijo iz okvra (4) (5). Barva naj se dobro posuši pred nadaljnjo sestavljanjem. Vsako nalepko izreži iz kopirja v topli vodi (cca. 20 sekund), jo odstrani iz papirja, položi na odgovarajoče mesto in pritlani s plivnikom.

SK: POZOR: Pred začatím stavby si pozorne prečítajte stavebný návod. Každý diel je očíslovaný (1). Dbajte na poradie montážnych krokov. Potrebné nástroje: Nůž ařpilník na oddelenie dielov zřřamka a ich zařistenie (2), elastická, lepilni trak in kljukice za perlo, pre pridrževanie jednotlivých lepených dielov (3). Diely zřplastic gumičky vo vlnobom roztoku čistiacoho prostriedku (saponátu) aľnechať uschnúť na vzduchu za účelom ľepšej prilnavosti lepidla, farieb aľnlepítek. Pred lepením zkontrolovat, ři diely ležiaci. Lepidlo nanášať úsporne. Chrom aľfarbu na lepených miestach opatrne odstrániť. Malé diely natřiť nálepu pred ich odobratím zřřamka (4) (5). Farby nechať dobre zaschnúť, až potom pokračovať vřestavovaní. Každú nálepu vystřihnúť jednotlivo aľponoriť do vlažnej vody približne na 20 sekúnd. Nálepku na príslušnom mieste modelu presunúť zřnosného papiera aľzmerne ju pritlačiť křpovrchu nosným papierom.

RO: ATENTIECIUTATI INSTRUCTIUNILE CU ATENTIE INAINTE DE ASAMBLARE. FIECARE COMPONENTA ESTE NUMEROTATA. ASAMBLATI IN ORDINE INDICATA PE SCHEMA. PIESELE SE DESPRIND DE PE RAMA CU UN CUTTER.BAVURILE SE INLATURA CU O PILA FINA. CURATATI PIESELE CARE SE IMBINA DE GRASIMII,URME DE VOPSEA SU CURATATI CU O SOLUTIE DE DETERGENT. VOPSIATI PIESELE MICI INAINTE DE DESPRINDERE DE PE RAMA. LASATI VOPSEAU SA SE USUCE BINE SI NUMAI APŢO CONTINUATI ASAMBLAREA. TAIATI FIECARE TRANSFER INDIVIDUAL SI IMERSATI IN APA CALDA CCA 20 SEC. TRANSFERATI IN POZITIA DORITAAPOI APASATI CU O HARTIE. FOLOSITI NUMAI ADEZIVI SI VOPSELE REVELL.

BG: ВНИМАНИЕ! Следвайте указаната схема. Всяка част е номерирана. Спазвайте последователността на етапите на събирането. Необходими инструменти: нож и пила за отстраняване или изпиляване на отделните части; гумена лента, лейкопласт и шпиква за пране за да задържите заедно съединените части след залепването им. Пластмасови дe c елементи да се почиат в лек разтвор от вода и перилен препарат, да се изплакнат и да се остават да въздушат, за да се постигне по-добро сцепяване да боята или ваденката. Нанесете боята върху малките части преди да ги отделите от шаблона. Оставете боята да изсъхне преди да продължите със сля обяването. Преди нанасяне на допълнително изсъхне те боята от повърхността за сцепяване. Преди залепване проверете дали ча стигте пасват идеално. Нанесете малко лепило. Изрежете по отделно всяка е дна ваденка и я потопете в топла вода за около 20 секунди. Излейте ваденка ча от указаното място на хартията и я поинте леко с поинвалентната хартия.



Verwendete Symbole/Used Symbols

Bitte beachten Sie folgende Symbole, die in den nachfolgenden Baustufen verwendet werden.
 Veuillez noter les symboles indiqués ci-dessous, qui sont utilisés dans les étapes suivantes du montage.
 Si vance tener en cuenta los símbolos facilitados a continuación, a utilizar en las siguientes fases de construcción.
 Si prega di fare attenzione ai seguenti simboli che vengono usati nei successivi stadi di costruzione.
 Huomioi seuraavat symbolit, joita käytetään seuraavissa kokoonmistävaiheissa.
 Legg merke til symbolene som benyttes i monteringsstadiene som følger.
 Proszę zwrócić na następujące symbole, które są użyte w poniższych etapach montażowych.
 Daha sonraki montaj basamaklarında kullanılmak olan, aşağıdaki sembollere lütfen dikkat edin.
 Kérjük, hogy a következő szimbólumokat, melyek az áábbi építési fokokban alkalmazásra kerülnek, vegyétek figyelembe.

Please note the following symbols, which are used in the following construction stages.
 Neen a.u.b. de volgende symbolen in acht, die in de onderstaande bouwfasen worden gebruikt.
 Por favor, preste atenção aos símbolos que seguem pois os mesmos serão usados nas próximas etapas de montagem.
 Observera: Nedanstående piktogram används i de följande arbetsmomenten.
 Laeg venligst mærke til følgende symboler, som benyttes i de følgende byggestadier.
 Пожалуйста, обратите внимание на следующие символы, которые используются в последующих их операциях сборки.
 Παρακαλώ προσέξτε τα παρακάτω σύμβολα, τα οποία χρησιμοποιούνται στις παρακάτω βαθμίδες συναρμολόγησης.
 Dbejte prosim na dále uvedené symboly, které se používají v konstrukčních stupních.
 Prosimo za Vašu pozornost na sledeće simbole ki se uporabljajo v naslednjih korakih gradbe.



Kleben
 Glue
 Colier
 Lijmen
 Engomar
 Colar
 Incollare
 Limmas
 Liimaa
 Klæbning
 Lim
 Клеить
 Przykleić
 κόλλημα
 Yapıştırma
 Lepeni
 ragasztani
 Lepiti



Nicht kleben
 Don't glue
 Ne pas colier
 Niet lijmen
 No engomar
 Não colar
 Non incollare
 Limmas ej
 Älä liimaa
 MÅ ikke klæbes
 Ikke lim
 Не клеить
 Nie przyklejać
 μη κόλλεται
 Yapıştırmayın
 Nelepit
 nem szabad ragasztani
 Ne lepititi



Abbildung zusammengesetzter Teile
 Illustration of assembled parts
 Figure représentant les pièces assemblées
 Afbeelding van samengevoegde onderdelen
 Ilustración piezas ensambladas
 Figura representando peças encabadas
 Illustrazione delle parti assemblate
 Bilden visar delarna hopsatta
 Kuva yhteenniketyistä osista
 Illustration af sammensatte dele
 Ilustrasjon, sammensatte deler
 Иллюстрация смонтированных деталей
 Rysunek złożonych części
 απεικόνιση των συναρμολογημένων εξαρτημάτων
 Birięstirilen parçaların şekli
 Zobrazení sestavených dílů
 Összeállított alkatrészek ábrája
 Silika stopljenega dela



Abziehbild in Wasser einweichen und anbringen
 Soak and apply decals
 Mouiller et appliquer les décalcomanies
 Transfer in water even laten weken en aanbrengen
 Remojar y aplicar las calcomanías
 Pôr de molho em água e aplicar o decalque
 Immergere in acqua ed applicare decalcomanie
 Blöd och fäst dekaler
 Dyrp bildet i vann og sett det på
 Перенюжию картинку намочить и нанести
 Zmlięczyć kalkomanię w wodzie a następnie nakleić
 Βουτήξτε τη χαλκομανία στο νερό και τοποθετήστε τη
 Çikartmayı suda yumuşatın ve koyun
 Öbütisk namöcít ve odát a umistít
 Presilnik potopiti v vodo in zatem nanašati



Zur Anbringung der Abziehbilder empfohlen
 Recommended for affixing the decals
 Recommandé pour l'application des décalcomanies
 Aanbevelen voor het aanbrengen van de transfers
 Recomendado para fijar las calcomanías
 Recomendado para aplicar as calcomanias
 Raccomandato per applicare le decalcomanie
 Rekommenderas för montering av dekaler
 Anbefales til påsætning og placering af decals
 Recommended for applying the decals
 Zalecan do nanoszenia kalkomanii
 Συνιστάται για την επκόλληση των επικατών
 Zmlięczyć kalkomanię w wodzie a następnie nakleić
 Dekalieriin yapıştırmada kullanılması tavsiye edilir
 Pripřavek na zlepšání přilnavosti obkladů
 Matrica légyűlő
 Pripodrživo za prilepljenje nalepk
 Odporúčanie na zlepšenie prilnavosti nálepek
 RECOMMENDAT FENTRU APLICAREA ACTIVILORILOR
 Подсудително за фиксация на картинке върху повърхността на модела



Klebeband
 Adhesive tape
 Dvůdnití de ruban adhésif
 Plakband
 Cinta adhesiva
 Fita adesiva
 Nastro adesivo
 Tejp
 Teippi
 Tape
 Tape
 Клейкая лента
 Taśma klejąca
 κόλλητική ταινία
 Yapıştırma bandı
 Lepici páska
 ragasztószalag
 Traka z lepilom



Bauteile trocknen lassen
 Allow the parts to dry
 Laisser sécher les pièces
 Dejar secar las piezas
 Deixar secar os componentes
 la delene tørke
 Odelerlen laten drogen
 Far asclugarsi i componentii
 Anna osien kuivua
 Låt byggdelarna torka
 Lad komponenterne tørre
 Części pozostaw do wyschnięcia
 Jednotlivé díly nechte zaschnout
 Αφήστε τα μέρη να στεγνώσουν
 Alkatrészeket hagyja száradni
 Pustite da sestavni deli posušijo
 Дать деталям высохнуть



Klarsichtteile
 Clear parts
 Pièces transparentes
 Transparente onderdelen
 Limpiair las piezas
 Peça transparente
 Parte transparente
 Genomsiktliga detaljer
 Läpinäkyvät osat
 Gjennomsiktige dele
 Gjennomsiktige deler
 Прозрачные детали
 Elementy przezroczyste
 διαφανή εξαρτήματα
 Šeffal parçalar
 Průzračné díly
 áttetsze alkatrészek
 Deli ki se jasno vide



Zur Anbringung der Klarteile empfohlen
 Recommended to fix clear parts
 Recommandé pour fixer les pièces transparentes
 Aanbevelen voor het aanbrengen van transparante delen
 Recomendado para fijar piezas transparentes
 Consigliato per fissare pezzi trasparenti
 Recomendado para colar peças transparentes
 Rekommenderas för fästisättning av transparenta delar
 Suositellaan läpinäkyvien osien kiinnittämiseen
 Anbefales til fastgørelse af genomsigtige dele
 Anbefales til å fests klare deler
 Recommended for fastening of clear parts
 Zalecan do mocowania przezroczystych elementów
 Συνιστάται για την τοποθέτηση διαφανών στοιχείων
 Šeffal parçaları birleştirilmeden tavsiye edilir
 Ajátzó alkatrészek felszereléséhez ajánlott
 Pripodrživo za namještanje prozornih delov
 Doručuje se sa pre montaž prievetných prvkov
 Recommended pentru fixarea pieselor transparente
 Препоричува се за закрепвање на прозрачни части



Bemalen
 Paint
 Peindre
 Beschilderen
 Pintar
 Dipingere
 Pintar
 Måla
 Male
 Male
 Maalaa
 Pomalowaæ
 Befesteni
 раскрасить
 Pomalovat
 Boyamak
 Poslikati
 Χρωματισμα



Wahlweise
 Optional
 Facultatif
 Naar keuze
 No engomar
 Alternado
 Facultativo
 Valfritt
 Valhtoehtoisesti
 Etter eget valg
 Valgfritt
 Eia vabõor
 Do wyboru
 evallaktikud
 Seçmeli
 Voitelin
 tetszés szerint
 način izbire



Anknoten und Kleben
 Tie and Glue
 Attacher et Colier
 Vastknoten en Lijmen
 Atar y Engomar
 Anudar e Colar
 Annodare e Incollare
 Knyt fast och Limmas
 Solmi ja Liimmas
 Bindes fast og Klæbning
 Knyt og Lim
 Связать узлом и Клеить
 Przywlazać oraz Przykleić
 κομποδέστε και κόλλημα
 Dűűmleyin ve Yapıştırma
 Nauziti a Lepeni
 megcsoomóni és ragasztani
 Zavezati In Lepiti



Jutefarbenen Faden benutzen
 Jute-coloured thread
 Employer le fil couleur jute
 Gebruik jute-kleur draad
 Utilizar hilo yute
 Utilizar fio cor de juta
 Usare filo color luta
 Använd jutfärgade trådar
 Käytä juutin väristä lankaa
 Benyt en jutfarvet tråd
 Bruk jutfarget tråd
 Использовать джутowego цвета нитки
 Użyć szlamiarozótej nici
 χρησιμοποιστε την καφέτι χρώματος
 Kahverengi jüt renginde kullanin
 Použit barvy jutj vlákn
 jutaszín fonalat kell használn i
 Uporabljati all jutano nit



Nicht enthalten
 Not included
 Non fourni

Behoort niet tot de levering
 No included
 Non compresi

Não incluído
 Ikke medsendt
 Ingår ej

Ikke inkluderet
 Eivät sisälly
 Δεν συμπεριλαμβάνεται

He conţineţ
 Nem tartalmazza
 Nie zawiera

Ni vsebovano
 İçerisinde bulunmamaktadır
 Není obsaţeno

D: Beiliegenden Sicherheitstext beachten und nachschlagebereit halten.

GB: Please note the enclosed safety advice and keep safe for later reference.

F: Respecter les consignes de sécurité ci-jointes et les conserver à portée de main.

NL: Houdt u aan de bijgaande veiligheidsinstructies en hou deze steeds bij de hand.

E: Observar y siempre tener a disposici3n este texto de seguridad adjunto.

I. Seguire le avvertenze di sicurezza allegate e tenerle a portata di mano.

P: Ter em atenç3o o texto de segurança anexo e guard-lo para consulta.

S: Beakta bifogad säkerhetstext och håll den i beredskap.

FIN: Huomioi ja säilytä ohjelset varolukset.

DK: Overhold vedlagte sikkerhedsanvisninger og hav dem liggende i nærheden.

N: Ha alltid vedlagt sikkerhetstekt klar til bruk.

RUS: Соблюдать прилагаемый текст по технике безопасности, хранить его в легко доступном месте.

PL: Stosowaç sić do załączonych karty bezpieczeństwa i mieç ją stale do wglądu.

GR: ποσ έτε τις συνημη ves υποδείξεις ασ άλειας και υλάξετε τις τοi ώστε να τις χ τε πάντα σε διαθ ση σας.

TR: Ekteki güvenlik talimatlarını dikkate alıp, bakabileceğiniz bir şekilde muafaza ediniz.

CZ: Dbejte na pfilioleň bezpečnostní text a mŕjte jej pfilravenŕ na dosah.

H: A mellékelt biztons-gi szöveget vegye figyelembe és tartsa fellapoz-sra készen!

SLO: Priložena varnostna navodila izvajajte in jih hranite na vsem dostopnem mestu.

Benötigte Farben/Used Colors

Benötigte Farben Peintures nécessaires Pinturas necesarias Colori necessari Tarvittavat värit Nødvendige farger Poizrebne kolory Gereklí renkler Szükséges színek
Required colours Benodigde kleuren Tintas necessárias Använda färger Du trenger følgende farger Необходимые краски Απαιτούμενα χρώματα Potrebne barvy Potrebne barve

70% **A** 30%

blaugrau, matt 79
greyish blue, matt
gris-bleu, mat
blauwgrijs, mat
gris azulado, mate
cinzento azulado, fosco
grigio blu, opaco
blågrå, matt
siniharmaa, himmeä
blågrå, matt
blågrå, matt
сияне-серый, матовый
siwy, matowy
γκριζομπλέ, ματ
mavi gri, mat
modrosédá, matná
kékesszürke, matt
plavo siva, mat

+ granitgrau, matt 69
granite grey, matt
gris granit, mat
granitgrijs, mat
gris granito, mate
cinzento granito, fosco
grigio granito, opaco
granitgrå, matt
granitiinharmaa, himmeä
granitgrå, mat
granitgrå, matt
серый гранит, матовый
granitowoszy, matowy
γκρι γρανίτη, ματ
mavi grisi, mat
žulové šedá, matná
gránitszürke, matt
granitno siva, mat

B

blaugrau, matt 79
greyish blue, matt
gris-bleu, mat
blauwgrijs, mat
gris azulado, mate
cinzento azulado, fosco
grigio blu, opaco
blågrå, matt
siniharmaa, himmeä
blågrå, matt
blågrå, mat
сияне-серый, матовый
siwy, matowy
γκριζομπλέ, ματ
mavi gri, mat
modrosédá, matná
kékesszürke, matt
plavo siva, mat

C

Hellgrau, matt 76
Light grey, matt
Gris clair, mat
Lichtgrijs, mat
Gris claro, mate
Cinzento chiaro, mate
Grigio chiaro, opaco
Ljusgrå, matt
Vaaleanharmaa, matna
Lysegrå, mat
Lysgrå, matt
Светло-серый, матовый
Jasnoszary, matowy
Γκρι ανοιχτό, ματ
Açik gri, mat
Világosszürke, matt
Světle šedivá, matná
Svetlosiva, brez leska

50% **D**

purpurrot, seidenmatt 331
purple red, silky-matt
rouge pourpre, satiné mat
Lichtgrijs, mat
púrpura, mate seda
vermelho púrpura, fosco sedoso
rosso porpora, opaco seta
purpurrot, seidenmatt
purpuranpunainen, silkínihimmeä
purpurød, silkematt
purpurød, silkematt
пурпурно-красный, шелк.-матовый
purpurowy, jedwabisto-matowy
πορφυρό κόκκινο, μεταξωτό ματ
erguvan kırmızısı, ipek mat
purpurové červená, hedvábné mat.
bıborvörös, selyemmatt
temno rdeča, svila mat

50%

+ farblos, matt 2
clear, matt
incoloro, mat
kieurloos, mat
incoloro, mate
incolor, fosco
trasparente, opaco
färglös, matt
värifön, himmeä
farveløs, mat
klar, matt
бесцветный, матовый
bezbarwny, matowy
πορφυρό κόκκινο, μεταξωτό ματ
renksiz, mat
bezbarevná, matná
színtelen, matt
brezbravna, mat

E

grüngrau, matt 67
greenish grey, matt
gris vert, mat
gröengrijs, mat
gris verdoso, mate
cinzento verde, fosco
grigio verde, opaco
gröngrå, matt
vihreänharmaa, himmeä
gröngrå, matt
gröngrå, mat
серо-зеленый, матовый
zielonoszary, matowy
γκριζοπράσινο, ματ
yeşil grisi, mat
zelenošedá, matná
zöldesszürke, matt
zeleno siva, mat

F

Erde dunkel, matt 82
Dark earth, matt
Terre foncée, mat
Donkerardkleurig, mat
Color tierra oscura, mate
Terra-escuro, mate
Terra scura, opaco
Jord mørk, matt
Mullanruskea, matna
Mørk jord, mat
Jord mørk, matt
Темный земляной, матовый
Ciemnoziemny, matowy
Γήινο σκούρο, ματ
Toprak koyu, mat
Földszín, matt
Zemité tmavá, matná
Prstena temna, brez leska

G

messing, metallic 92
brass, metallic
laiton, métallique
messing, metallic
latón, metalizado
latão, metálico
ottone, metallico
mässing, metallic
messinki, metallikiilito
messing, metallak
messing, metallic
лагуный, металлик
mosiądz, metaliczny
ορείχαλκου, μεταλλικό
pirinci, metalik
mosazná, metaliza
sárgaréz, metáil
mesing, metalik

H

anthrazit, matt 9
anthracite grey, matt
anthracite, mat
antraciet, mat
antracita, mate
antracite, fosco
antracite, opaco
antracit, matt
antrasiitti, himmeä
koksgrå, mat
antrasit, matt
антрацит, матовый
antracyt, matowy
ανθρακί, ματ
antrasit, mat
antracit, matná
antracit, matt
tamno siva, mat

I

silber, metallic 90
silver, metallic
argent, métallique
zilver, metallic
plata, metalizado
prata, metálico
argento, metallico
silver, metallic
hopea, metallikiilito
sølv, metallak
sølv, metallic
серебристый, металлик
srebro, metaliczny
ασμύ, μεταλλικό
gümüş, metalik
stříbrná, metaliza
ezüst, metáil
srebrna, metalik

J

moosgrün, glänzend 62
mossy green, gloss
vert mousse, brillant
mosgroen, glansend
verde musgo, brillante
verde musgo, brillante
verde musco, lucente
moosgrön, blank
sammaleenvihreä, kiiltävä
mosegrøn, skinnende
mosegrøn, blank
мшисто-зеленый, блестящий
zielony mech, blyszczący
πράσινο βρύων, γυαλιστερό
yosun yeşil, parlak
mechové zelená
mooszöld, fényes
mah zelena, bleskajoča

K

feuerrot, glänzend 31
fiery red, gloss
rouge feu, brillant
rood helder, glansend
rojo fuego, brillante
vermelho vivo, brilhante
rosso fuoco, lucente
eldröd, blank
tulipunainen, kiiltävä
ildrød, skinnende
ildrød, blank
огненно-красный, блестящий
czerwony ognisty, blyszczący
κόκκινο φωτιάς, γυαλιστερό
ateş kırmızısı, parlak
ohnivě červená, lesklá
tűzpiros, fényes
ogenj rdeča, bleskajoča

L

hautfarbe, matt 35
flesh, matt
couleur chair, mat
huidskleur, mat
color piel, mate
côr da pele, fosco
colore pelle, opaco
hudfärg, matt
ihonvärinen, himmeä
hudfarge, mat
hudfarge, matt
телесный, матовый
cielisty, matowy
χρώμα δέρματος, ματ
ten rengi, mat
barva kože, matná
b(É)rszín, matt
barva kože, mat

M

weiß, matt 5
white, matt
blanc, mat
wit, mat
blanco, mate
branco, fosco
bianco, opaco
vit, matt
valkoinen, himmeä
hvid, mat
hvit, matt
белый, матовый
biały, matowy
λευκό, ματ
beyaz, mat
blá, matná
fehér, matt
bela, mat

Dieser Bausatz wurde in mehrfachen Qualitäts- und Gewichtskontrollen auf Vollständigkeit überprüft. Reklamationen können nur bearbeitet werden, wenn die **Bauanleitung**, das aus der Kartonage herausgeschnittene **EAN-Strichcode-Feld** und der **Kassenbon** eingeschickt werden. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir nur Gewährleistung bei aktuellen Artikeln übernehmen können, die im Zeitraum der letzten **24 Monate** erworben worden sind. **Unfrei eingesandte Reklamationssendungen werden von uns nicht angenommen!**

Einzelteile für Umbauten können gegen Vorkasse erworben werden. Unsere Adresse: Revell GmbH, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Buende. Dieser Direktservice gilt für die Länder: Deutschland, Benelux, Österreich, Frankreich, Großbritannien. Reklamationen aus den übrigen Ländern werden über die jeweiligen Distributeure abgewickelt. Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler.

This Model Kit has been subject to extensive quality and weight checks during the manufacturing process to ensure it leaves our warehouse in perfect condition. We are only able to process applications for missing parts if the following procedure is followed. In all cases the following will be required before we are able to process any request: Original receipt (proof of purchase) original instruction sheets (will be returned) and the bar code cut out of the box. We may not be able to process requests for products that have been discontinued for more than 24 months. Products that are returned directly to us without prior authorisation by a company representative will not be accepted and returned to sender. Replacement parts for conversion or spares will continue to be available however they will incur a handling charge. Please write to: Department X Revell GmbH, Henschelstr 20-30, D-32257 Buende.

This direct service is only available in the following markets: Germany, Benelux, Austria, France & Great Britain, Revell GmbH, Orchard Mews, 18c High Street, Tring Herts. HP23 5AH, Great Britain.

For all other markets please contact your local dealer or distributor directly.

Afin de vous donner entière satisfaction et pour nous assurer que tous les éléments nécessaires au montage de votre maquette sont présents dans la boîte, cet article a subi dans son intégralité divers contrôles qualitatifs ainsi que des contrôles de poids.

Si toutefois vous deviez nous faire part de certaines réclamations, nous vous prions de bien vouloir vous adresser à votre revendeur habituel, muni de la notice de montage, du code EAN découpé sur la boîte, ainsi que de votre ticket de caisse.

Le SAV ne sera assuré que pour les articles ayant été acquis depuis moins de 24 mois.

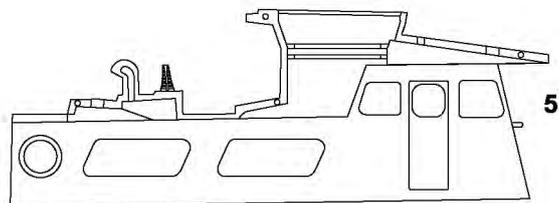
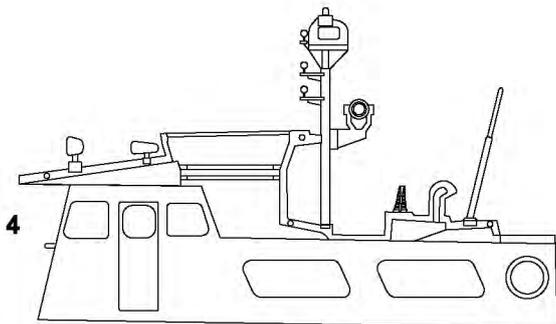
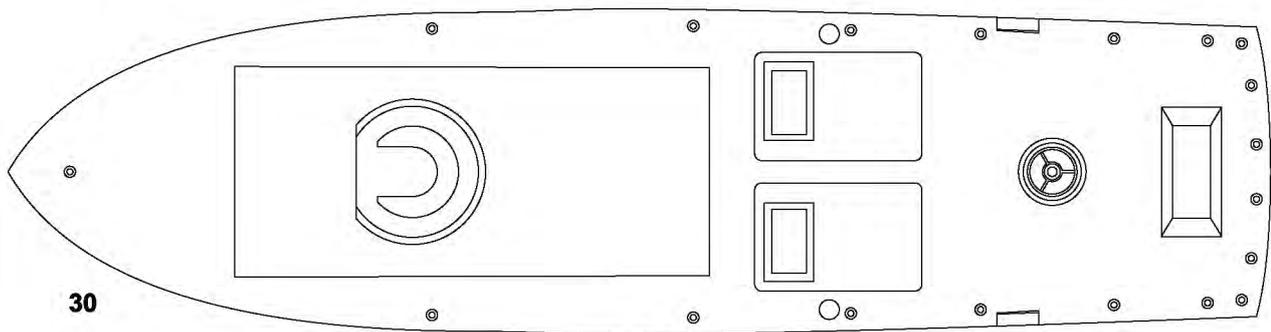
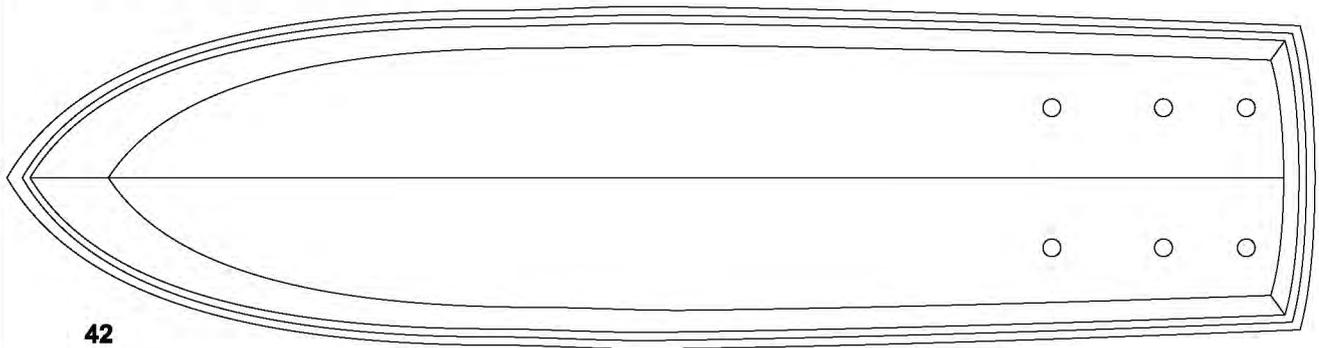
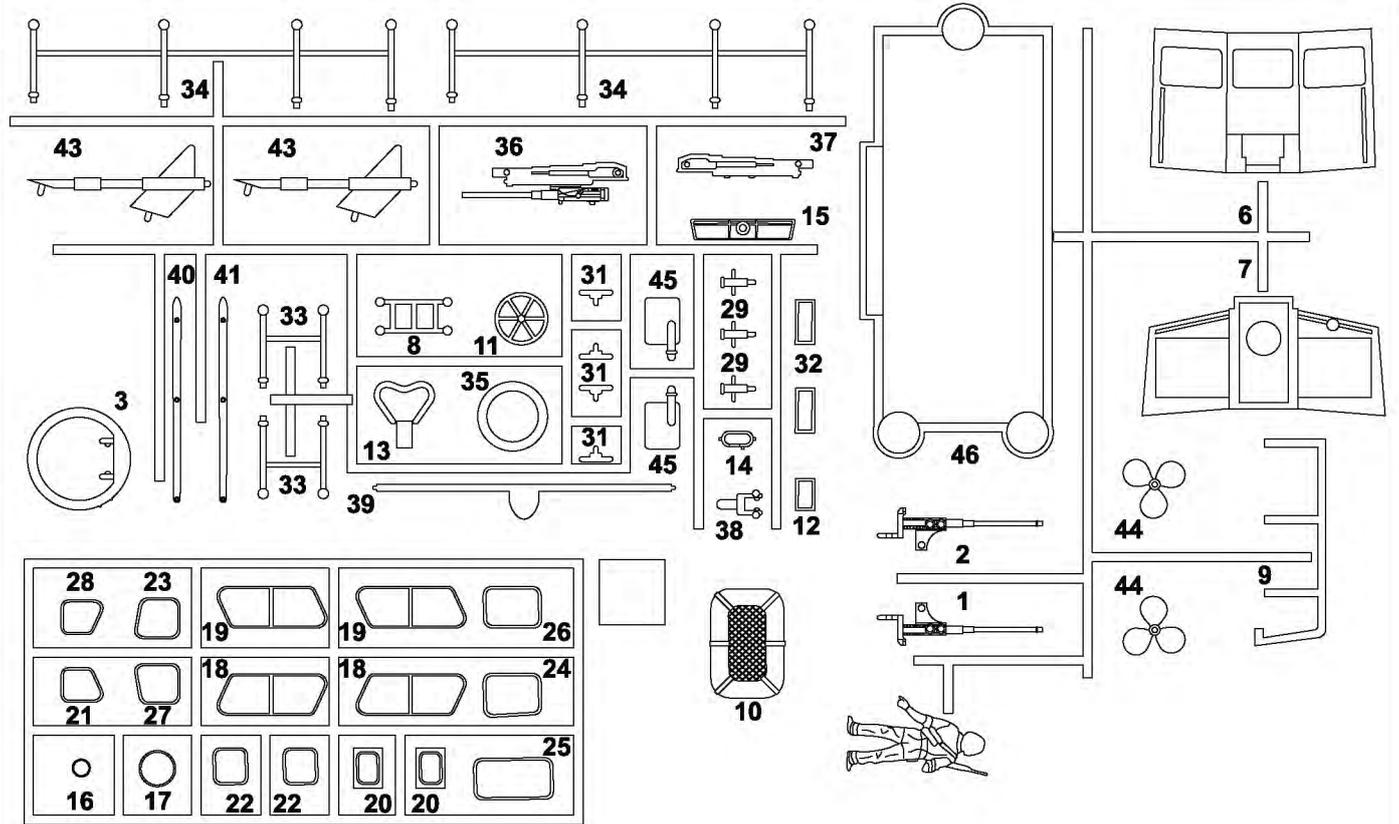
Les pièces de rechange utilisées pour la transformation de maquettes pourront être obtenues en pré-paiement. Dans le cas où vous n'obtiendriez pas satisfaction, vous pouvez vous adresser directement à notre service SAV à l'adresse suivante: REVELL GmbH, Abteilung X, Henschelstraße 20-30, D-32257 Buende ou Revell GmbH, 14 B, rue du Chapeau Rouge, F-21000 Dijon, France.

Pour tous les autres marchés, merci de prendre contact avec votre détaillant ou distributeur.

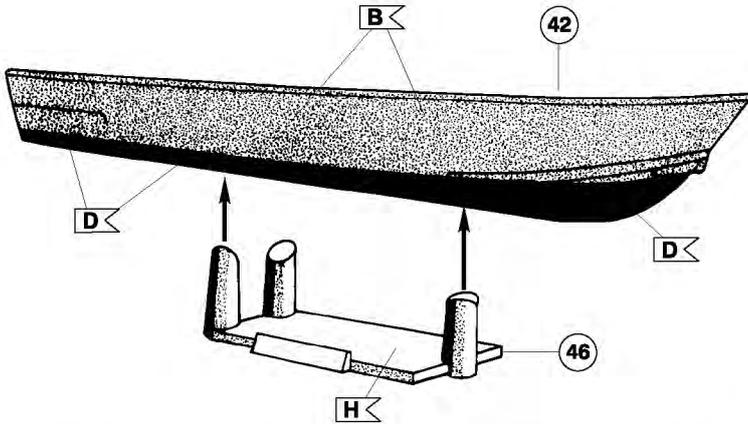
Deze bouwdoos werd verscheidene malen volledig gecontroleerd op kwaliteit en gewicht. Klachten kunnen slechts in behandeling worden genomen indien de bouwhandleiding, de uit de doos geknipte EAN - streepjescode en de kassabon zijn meegezonden. Wij vragen om uw begrip dat wij alleen garantie kunnen geven voor huidige artikelen die binnen een periode van de laatste 24 maanden zijn gekocht. Onvolledig ingezonden klachten kunnen niet in behandeling worden genomen. Onderdelen voor ombouw kunnen tegen vooruitbetaling gekocht worden.

Ons adres is: Revell GmbH, Afdeling X, Henschelstrasse 20-30, D-32257 Buende. Duitsland. Deze directe service geldt alleen voor de volgende landen: Duitsland, Benelux, Oostenrijk, Frankrijk, Groot-Brittannië.

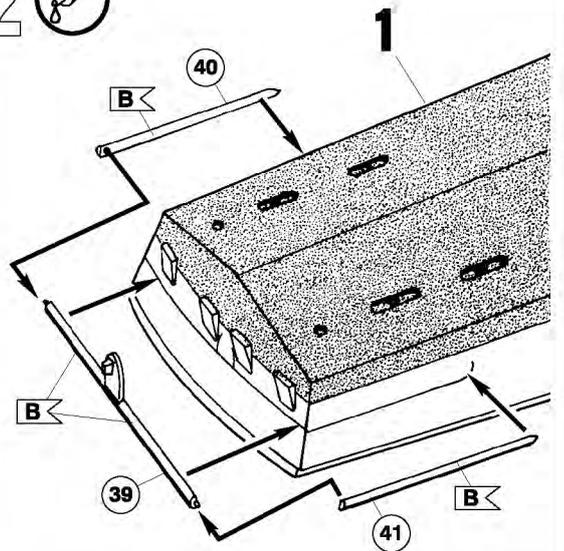
Klachten afkomstig uit overige landen worden via de eventuele lokale



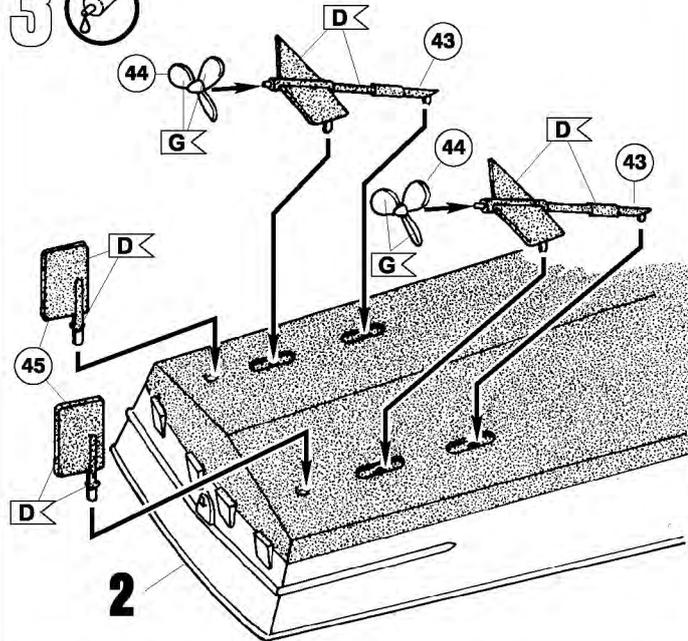
1 



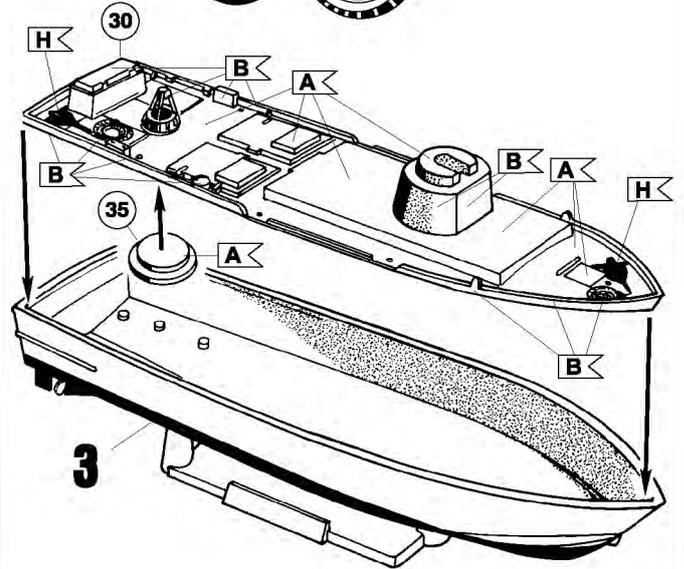
2 



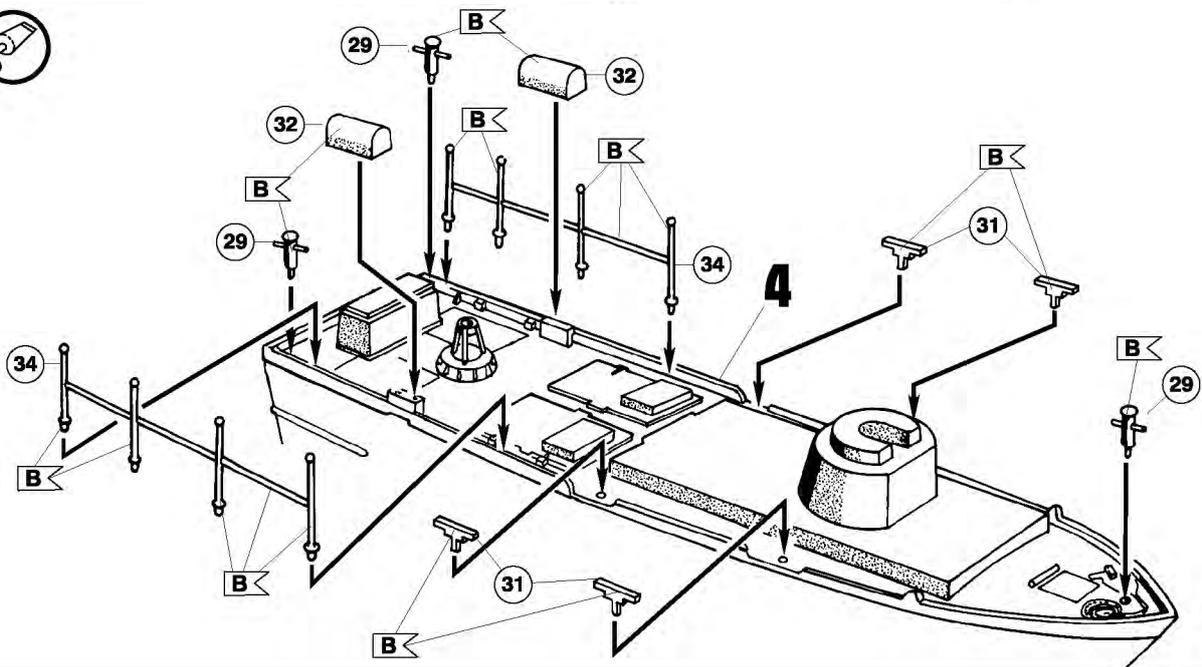
3 



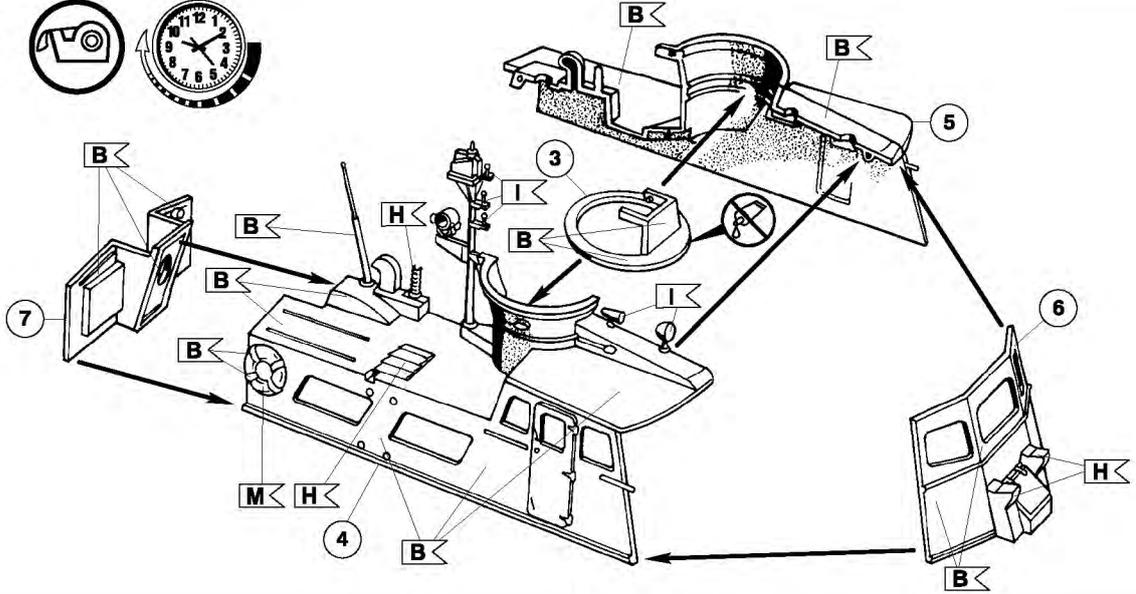
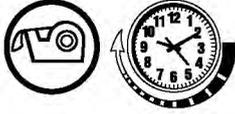
4   



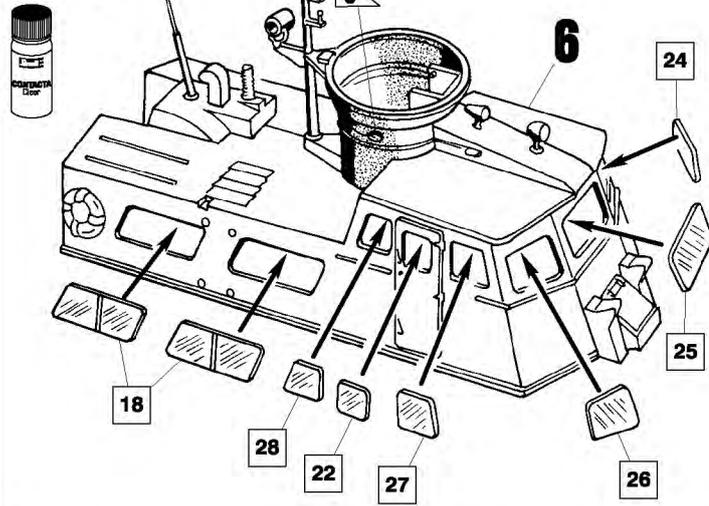
5 



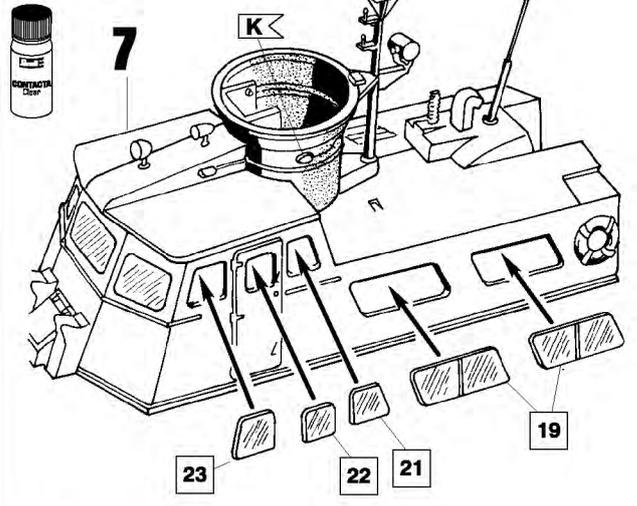
6



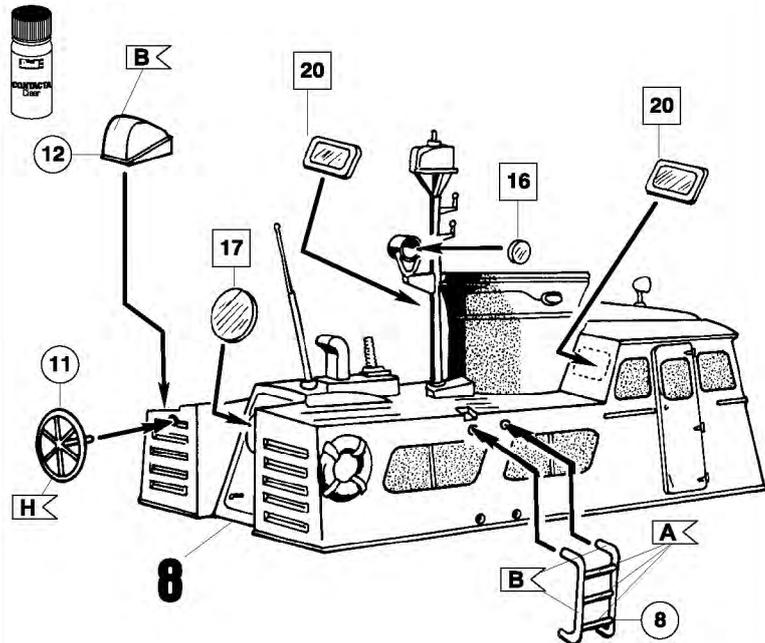
7



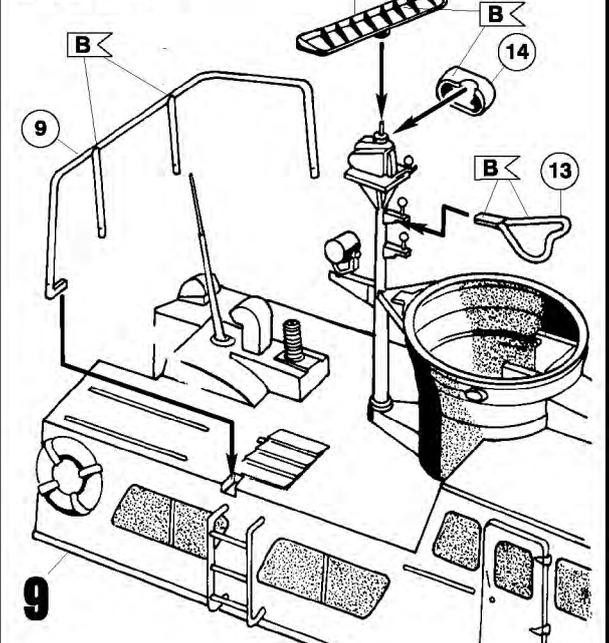
8

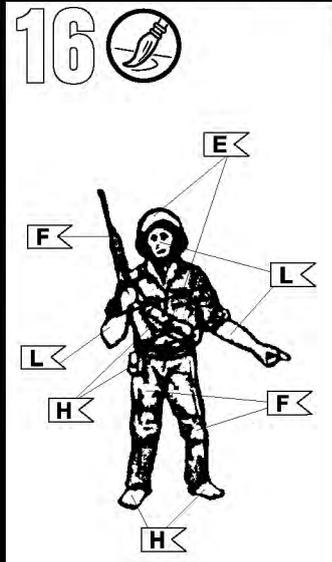
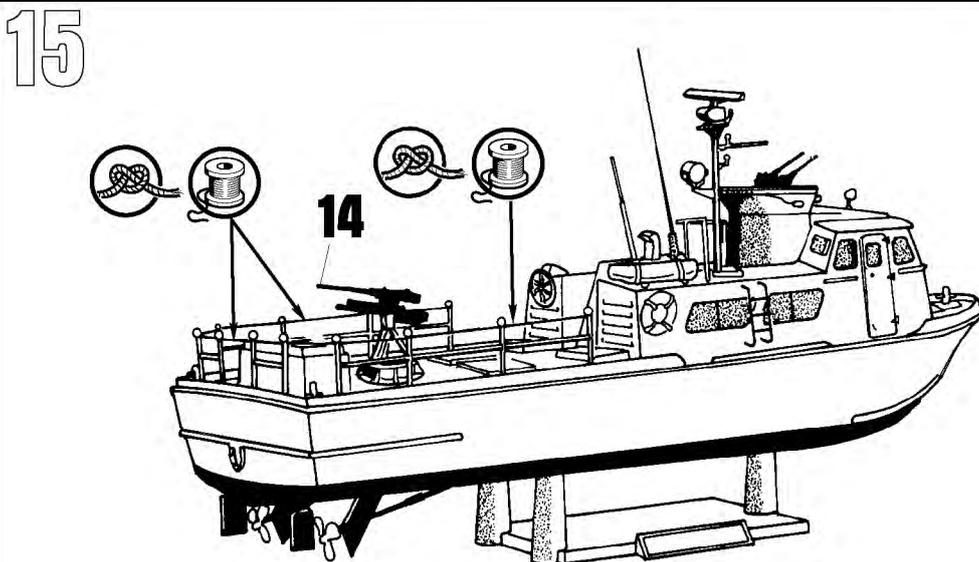
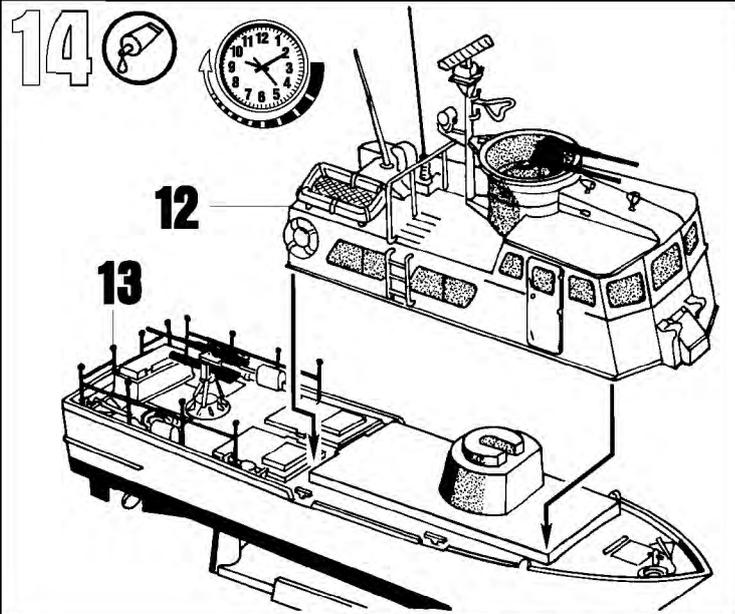
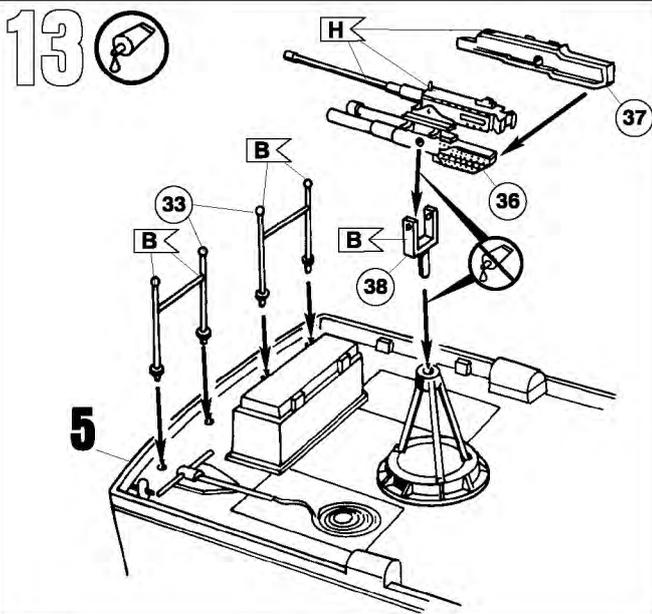
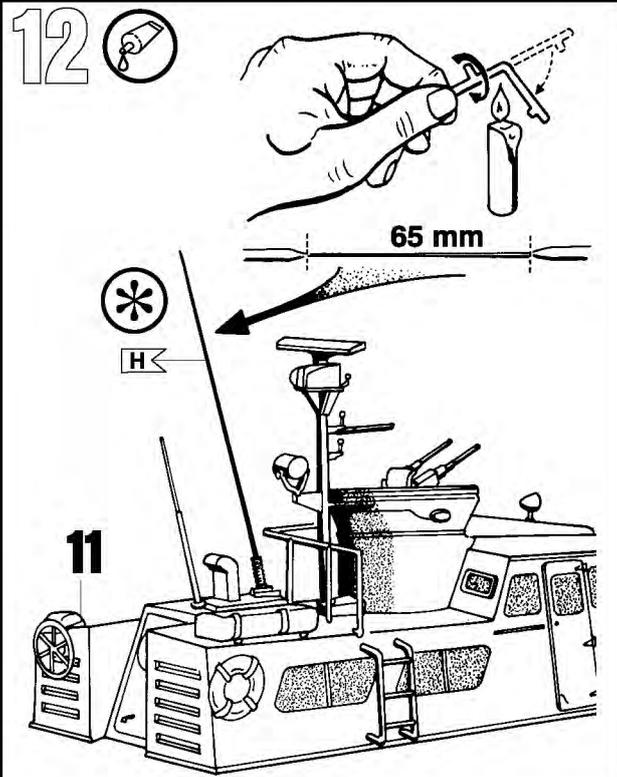
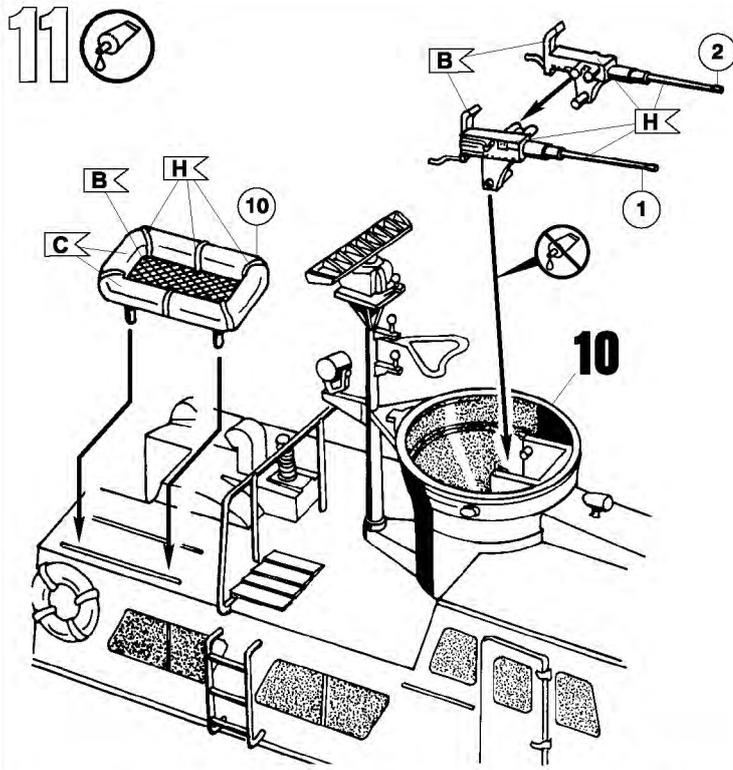


9



10

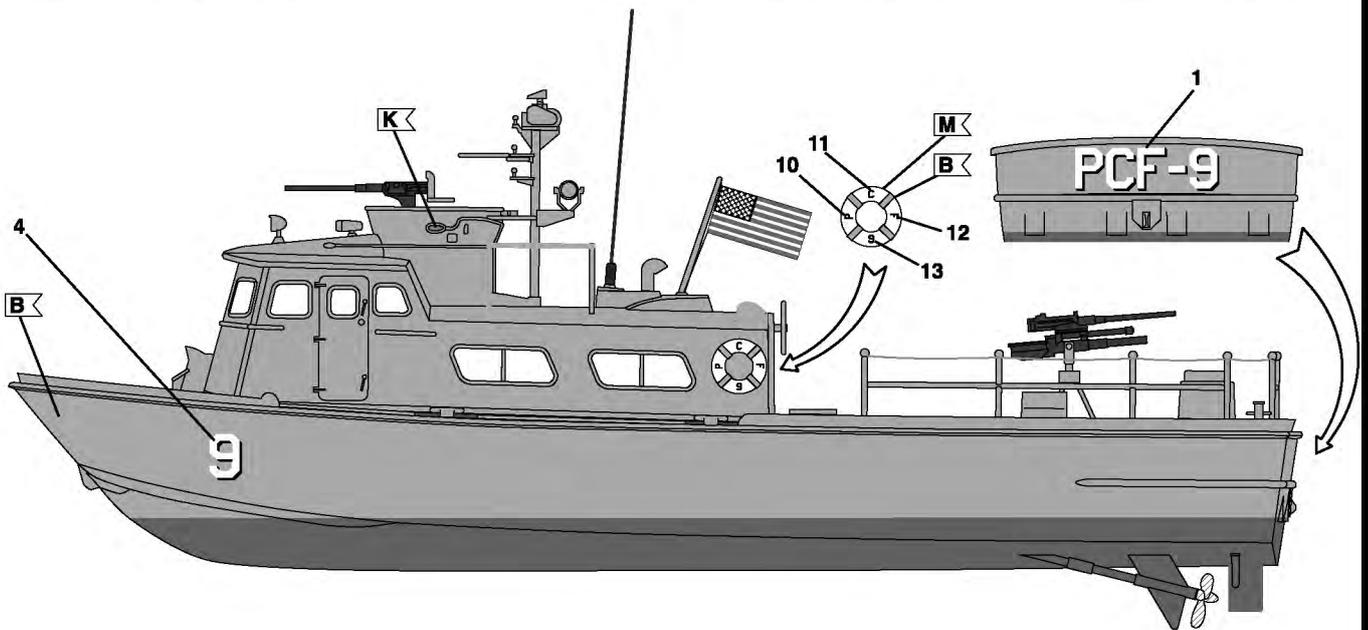
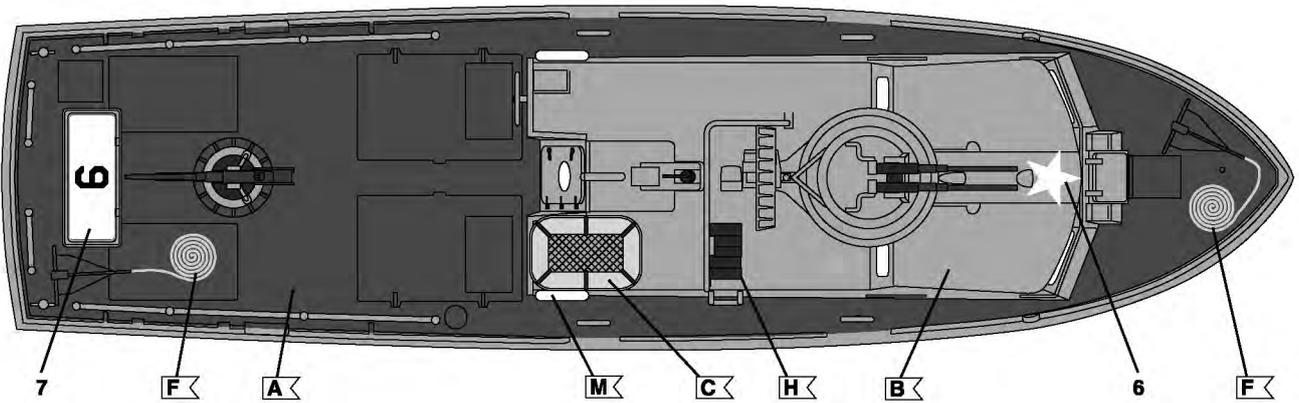
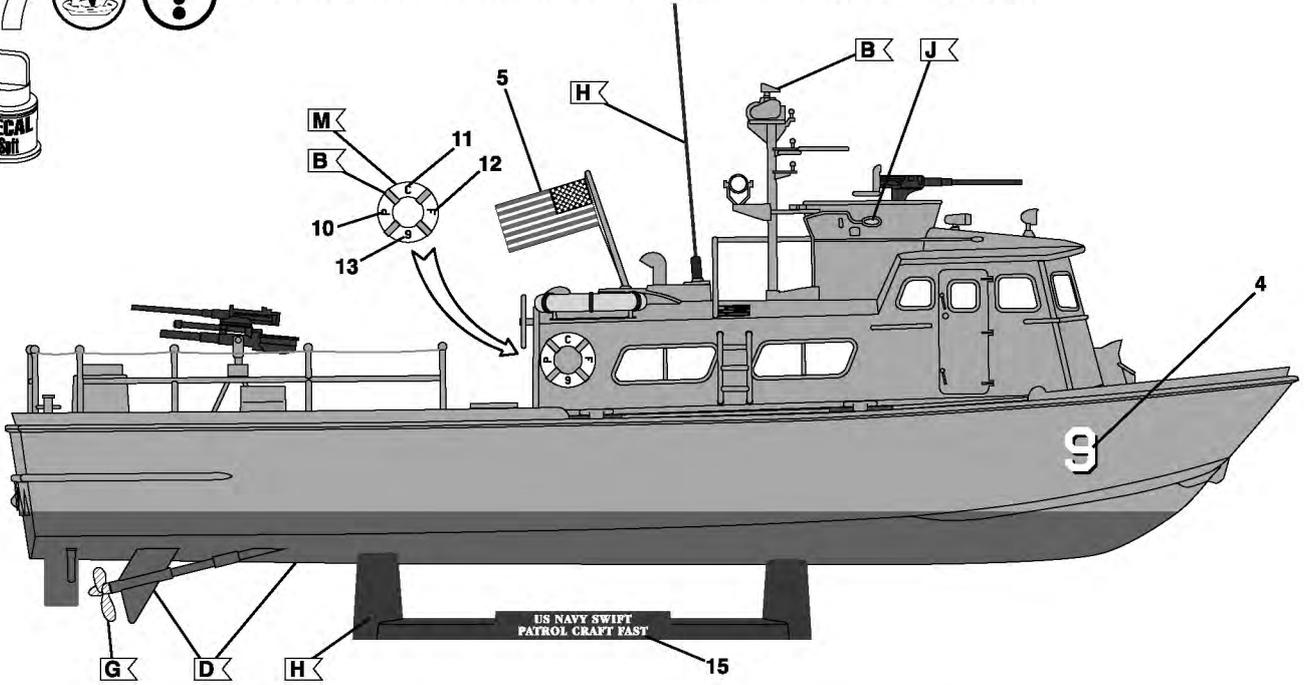




17



Patrol Craft Fast Mk.I, PCF-9, US Navy, South Vietnam, 1968



	A		C		F		H		K
	B		D		G		J		M

